

# Leti și Luca

A venit iarna



Ruth Wielockx

# Leti și Luca

A venit iarna



Ruth Wielockx



Ruth Wielockx

# Let i și Luca

A venit iarna









*Luuk en Lotje. Het is winter*  
Ruth Wielockx

Copyright text și ilustrații © 2016 Clavis Uitgeverij,  
Hasselt-Amsterdam-New York  
Ediție publicată pentru prima dată în 2016 în Belgia  
și Olanda de Clavis Uitgeverij,  
Hasselt-Amsterdam-New York  
Toate drepturile rezervate



Editura Litera

O.P.53; C.P.212, sector 4, București, România  
tel.: 0213196390; 0314251619; 0752548372  
e-mail: comenzi@litera.ro

Ne puteți vizita pe



*Leti și Luca. A venit iarna*  
Ruth Wielockx

Copyright © 2019, 2020 Grup Media Litera  
pentru versiunea în limba română  
Toate drepturile rezervate

Traducere din limba engleză: Mihaela Banu

Editor: Vidrașcu și fii  
Corector: Emília Achim  
Copertă: Andreea Apostol  
Tehnoredactare și prepress: Banu Gheorghe

Descrierea CIP a Bibliotecii Naționale a României  
WIELOCKX, RUTH

*Leti și Luca. A venit iarna* Ruth Wielockx  
trad.: Mihaela Banu - București: Litera, 2020  
ISBN 978-606-33-4260-8  
ISBN EPUB 978-606-073-032-3

I. Wielockx, Ruth  
II. Banu Mihaela (trad.)

821.111

Ruth Wielockx

# Let i și Luca

A venit iarna



**LITERA**  
București  
2020





A venit iarna.

Leti și Luca se pregătesc să iasă în grădină la joacă.

Își iau hăinuțele groase, mănușile și cizmele.

– Nu-ți uita căciula, Luca! strigă Leti.

– Uf, cu câte haine trebuie să te îmbraci iarna! mormăie Luca.





Brr! – afară este foarte frig.

Când Leti și Luca vorbesc, din gura lor ies norișori de abur.

Leti duce cu grijă un castronel cu apă pentru păsări.

– Ai adus mâncare pentru ele? îl întreabă ea pe Luca.



– Păsărelele dau o petrecere! remarcă băiatul  
entuziasmat, arătând spre ele cu mâna în care  
ducea alunele.

Vai! Îndată începe să plouă cu alune!





Deodată, Luca se oprește.

– la uite, strigă el surprins. Fulgi de vată cad din cer.

– Nu sunt de vată, chicotește Leti, sunt de zăpadă.

– O să încep să-i număr pe toți. Unu, doi...

– ...muuulți! strigă Leti.









– Ce multă zăpadă... exclamă Luca mirat.  
– Numai bună să facem un om de zăpadă! zice  
și Leti încântată.  
Leti și Luca fac mai întâi un bulgăraș.  
Zăpada e pufoasă, iar bulgărul se face tot mai mare...









Ta-dam! Omul de zăpadă e gata!  
Are un morcov în loc de nas,  
iar gura e făcută din pietricele.

– Dar îi lipsește ceva! spune Luca alergând spre casă.  
Daaa! Pălăria elegantă a mamei. Acum e o doamnă  
de zăpadă, chicotește Luca.  
Noroc că apare tatăl lor cu sania și o pălărie mai veche.









– Dii, căluțule, di! strigă Leti.  
Luca trage săniuța, dar se plictisește repede.  
– Acum tu ești căluțul, îi zice Luca.  
– Ba nu, tot tu, insistă Leti să i se îndeplinească dorința.  
Dar Luca o ia la fugă. Când deodată...







Pleosc!

...un bulgăr de zăpadă aterizează pe Leti.

Pleosc! ...încă unul. Bulgării zboară prin toate părțile.

O luptă aprigă se pornește!









Afară începe să se întunece și ninge liniștit.  
Leti și Luca stau la căldură în casă și beau o ciocolată  
caldă. Miam, e delicioasă!  
– E atât de frumos iarna, spune Leti. Vrei să mergem  
din nou mâine la zăpadă? Luca? Luca...?











A venit iarna!

Leti și Luca se pregătesc să iasă la joacă în grădină.  
Își pun hainele groase de iarnă, mănușile și cizmulite.  
Merg împreună să le dea apă și mâncare păsărelelor.  
Dar stai! Ce se întâmplă? Dintr-odată, fulgi mari, albi  
încep să cadă din cer. Cu cine se vor juca acum  
cei doi gemeni?

O povestioară veselă despre magia iernii și  
despre bucuria de a petrece timpul cu cei dragi.

În aceeași serie:

